

Thirteenth Sunday of Ordinary Time

July 2, 2023

Transfiguration Catholic Community
presents

footprints in the sand

Mass at Phil's Beach

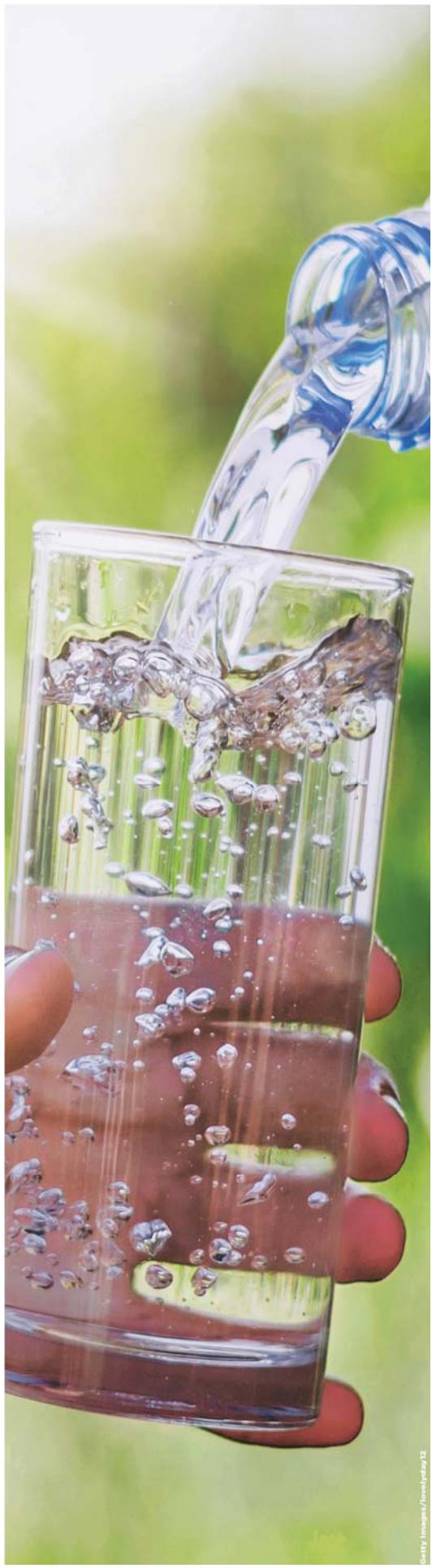
celebrated by Fr Bill Zavaski

328 N. Main, Wauconda

July 9 8 a.m.

All are welcome - fellowship to follow

TRANSFIGURATION PARISH ✽ 348 MILL STREET ✽ WAUCONDA ✽ ILLINOIS ✽ 847·526·2400



Thirteenth Sunday in Ordinary Time

2 Kgs 4: 8-11, 14-16a || Rom 6: 3-4, 8-11 || Mt 10:37-42

GROW as a DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

CRECER como DISCÍPULOS | ORAR, ESTUDIAR, PARTICIPAR, SERVIR

In today's first reading, the Shunammite woman recognized that Elisha was "a holy man of God." She and her husband then went on to provide Elisha with hospitality and lodging, and she was rewarded with a son. But how did she recognize Elisha as the holy prophet that he was? Recognition, or lack of it, is a recurrent theme in Scripture – from Mary Magdalene not recognizing the risen Lord at the tomb to the disciples not recognizing Jesus on the road to Emmaus. In the Sermon on the Mount, Jesus himself encouraged his listeners to learn to recognize "false prophets" because they bear bad fruit. What do we need to open our eyes to and recognize today? Perhaps the realization that Jesus' life and teachings always point us to life – life with him and in him, on earth and for eternity. As members of the body of Christ, let us ask the Holy Spirit to fill us with his love so that we may bear good fruit and always choose the road that leads to that life.

En la primera lectura de hoy, la sunamita reconoció que Eliseo era "un hombre santo de Dios". Luego, ella y su esposo continuaron brindando hospitalidad y alojamiento a Eliseo, y ella fue recompensada con un hijo. Pero, ¿cómo reconoció a Eliseo como el santo profeta que era? El reconocimiento, o la falta de él, es un tema recurrente en las Escrituras: desde que María Magdalena no reconoció al Señor resucitado en la tumba hasta que los discípulos no reconocieron a Jesús en el camino a Emaús. En el Sermón de la Montaña, el mismo Jesús animó a sus oyentes a aprender a reconocer a los "falsos profetas" porque dan malos frutos. ¿Qué necesitamos para abrir los ojos y reconocer hoy? Tal vez la comprensión de que la vida y las enseñanzas de Jesús siempre nos señalan la vida, la vida con él y en él, en la tierra y por la eternidad. Como miembros del cuerpo de Cristo, pidamos al Espíritu Santo que nos llene de su amor para que podamos dar buenos frutos y elegir siempre el camino que lleva a esa vida.

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

VE y EVANGELIZA | INVITACIÓN, TESTIMONIO, ACOMPAÑAMIENTO

"Whoever finds his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it." Perhaps we should consider these words from Jesus in today's Gospel a challenge. Yes, we know that faithful discipleship comes with demands. But "losing our life"? I like to think of it as going "all in" in our response to Jesus. Investing the most we can in our relationship with Jesus means recognizing that he is the way and the truth and the life. And then we must act upon that. How? Put God first in your life. Serve him before all else. Let our relationship with Christ be like the frame that holds a building up – let it define us, strengthen us, and shape us. And may it allow us to recognize his loving presence in each moment of our lives.

"El que encuentre su vida, la perderá, y el que pierda su vida por causa de mí, la hallará". Quizás deberíamos considerar como un desafío estas palabras de Jesús en el Evangelio de hoy. Sí, sabemos que el discipulado fiel viene con exigencias. ¿Pero "perder la vida"? Me gusta pensar en ello como ir "todo adentro" en nuestra respuesta a Jesús. Invertir lo más que podamos en nuestra relación con Jesús significa reconocer que él es el camino, la verdad y la vida. Y luego debemos actuar sobre eso. ¿Cómo? Pon a Dios primero en tu vida. Servirle antes que nada. Deje que nuestra relación con Cristo sea como el marco que sostiene un edificio: deje que nos defina, nos fortalezca y nos moldee. Y que nos permita reconocer su presencia amorosa en cada momento de nuestra vida.

ACTION | ACCIÓN

The summer months are hot in the northern hemisphere, and traveling, running errands, and doing things for oneself can be difficult for those who are adversely affected by the heat. Take a look around you – at your neighbors or even those who are part of your daily circle of encounters – and be intentional at recognizing who they are (a child of God) and what their needs might be. Offer specific assistance to them related to that need, as the Shunammite woman and her husband did for Elisha.

Los meses de verano son calurosos en el hemisferio norte, y viajar, hacer mandados y hacer cosas por uno mismo puede ser difícil para quienes se ven afectados negativamente por el calor. Mire a su alrededor, a sus vecinos o incluso a aquellos que forman parte de su círculo diario de encuentros, y reconozca quiénes son (hijos de Dios) y cuáles pueden ser sus necesidades. Ofrézcale asistencia específica relacionada con esa necesidad, como lo hicieron la sunamita y su esposo con Eliseo.

WEEKEND MASS INTENTIONS

PARISH GENERAL INTENTION: We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

4:00PM: Victor Family

6:00PM: Fernando Vargas (Salud), † Jose Estrada, † Silvia Cardova, † Carelina Huamami, † Liseth Veyra, † Isabel Salcedo

8:00AM: † Tim Carroll, † Robert Snyder

10:00AM: † Kim Oken, † Gil Portillo

1:00PM: Członkowie parafii pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego, żyjący i zmarli

FIRST READING

Elisha is a holy man of God, let him remain.

A reading from the second book of Kings

— 4: 8-11, 14-16a

One day Elisha came to Shunem, where there was a woman of influence, who urged him to dine with her. Afterward, whenever he passed by, he used to stop there to dine. So she said to her husband, "I know that Elisha is a holy man of God. Since he visits us often, let us arrange a little room on the roof and furnish it for him with a bed, table, chair, and lamp, so that when he comes to us he can stay there." Sometime later Elisha arrived and stayed in the room overnight. Later Elisha asked, "Can something be done for her?" His servant Gehazi answered, "Yes! She has no son, and her husband is getting on in years." Elisha said, "Call her." When the woman had been called and stood at the door, Elisha promised, "This time next year you will be fondling a baby son."

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM:

Psalm 89: 2-3, 16-17, 18-19

For ever I will sing the goodness of the Lord.

SECOND READING

Buried with Christ in baptism, we shall walk in the newest of life.

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

— 6: 3-4, 8-11

Brothers and sisters: Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were indeed buried with him through baptism into death, so that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might live in newness of life. If, then, we have died with Christ, we believe that we shall also live with him. We know that Christ, raised from the dead, dies no more; death no longer has power over him. As to his death, he died to sin once and for all; as to his life, he lives for God. Consequently, you too must think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

PRIMERA LECTURA

Eliseo es un hombre santo de Dios, que se quede.

Lectura del segundo libro de los Reyes

— 4: 8-11, 14-16a

Un día pasaba Eliseo por la ciudad de Sunem y una mujer distinguida lo invitó con insistencia a comer en su casa. Desde entonces, siempre que Eliseo pasaba por ahí, iba a comer a su casa. En una ocasión, ella le dijo a su marido: "Yo sé que este hombre, que con tanta frecuencia nos visita, es un hombre de Dios. Vamos a construirle en los altos una pequeña habitación. Le pondremos allí una cama, una mesa, una silla y una lámpara, para que se quede allí, cuando venga a visitarnos". Así se hizo y cuando Eliseo regresó a Sunem, subió a la habitación y se recostó en la cama. Entonces le dijo a su criado: "¿Qué podemos hacer por esta mujer?" El criado le dijo: "Mira, no tiene hijos y su marido ya es un anciano". Entonces dijo Eliseo: "Llámala". El criado la llamó y ella, al llegar, se detuvo en la puerta. Eliseo le dijo: "El año que viene, por estas mismas fechas, tendrás un hijo en tus brazos".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL:

Salmo 89: 2-3, 16-17, 18-19

Cantaré eternamente las misericordias del Señor.

SEGUNDA LECTURA

Sepultados con Cristo en el bautismo, caminaremos en lo más nuevo de la vida.

Lectura de la carta apóstol san Pablo a los Romanos

— 6, 3-4, 8-11

Hermanos: Todos los que hemos sido incorporados a Cristo Jesús por medio del bautismo, hemos sido incorporados a su muerte. En efecto, por el bautismo fuimos sepultados con él en su muerte, para que, así como Cristo resucitó de entre los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros llevemos una vida nueva. Por lo tanto, si hemos muerto con Cristo, estamos seguros de que también viviremos con él; pues sabemos que Cristo, una vez resucitado de entre los muertos, ya nunca morirá. La muerte ya no tiene dominio sobre él, porque al morir, murió al pecado de una vez para siempre; y al resucitar, vive ahora para Dios. Lo mismo ustedes, considérense muertos al pecado y vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor

GOSPEL ACCLAMATION**R. Alleluia, alleluia.**

You are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation; announce the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.

R. Alleluia, alleluia.**GOSPEL**

—10: 37-42

*Whoever does not take up his cross is not worthy of me.
Whoever receives you, receives me.*

Presider: The Lord be with you**Assembly:** And with your Spirit.**Presider:** A reading from the Holy Gospel according to Matthew**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

Jesus said to his apostles: "Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me. Whoever finds his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it. "Whoever receives you receives me, and whoever receives me receives the one who sent me. Whoever receives a prophet because he is a prophet will receive a prophet's reward, and whoever receives a righteous man because he is a righteous man will receive a righteous man's reward. And whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones to drink because the little one is a disciple— amen, I say to you, he will surely not lose his reward."

The Gospel of the Lord**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ**PROFESSION OF FAITH**

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL**Lector:** ...We pray to the Lord.**Assembly:** Lord, hear our prayer**ACCLAMACION ANTES DEL EVANGELIO****R. Aleluya, aleluya.**

Ustedes son linaje escogido, sacerdocio real, nación consagrada a Dios, para que proclamen las obras maravillosas de aquel que los llamó de las tinieblas a su luz admirable.

R. Aleluya, aleluya.**EVANGELIO**

—10, 37-42

El que no toma su cruz no es digno de mí. Quien te recibe a ti, me recibe a mí.

Presidente: El Señor esté con ustedes**Respondemos:** Y con tu espíritu.**Presidente:** Lectura del Santo Evangelio según san Mateo**Respondemos:** Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus apóstoles: El que ama a su padre o a su madre más que a mí, no es digno de mí; el que ama a su hijo o a su hija más que a mí, no es digno de mí; y el que no toma su cruz y me sigue, no es digno de mí. El que salve su vida la perderá y el que la pierda por mí, la salvará. Quien los recibe a ustedes me recibe a mí; y quien me recibe a mí, recibe al que me ha enviado. El que recibe a un profeta por ser profeta, recibirá recompensa de profeta; el que recibe a un justo por ser justo, recibirá recompensa de justo. Quien diere, aunque no sea más que un vaso de agua fría a uno de estos pequeños, por ser discípulo mío, yo les aseguro que no perderá su recompensa".

Palabra del Señor**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesúis.**PROFESION DE LA FE**

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES**Lector:** ...Oremos al Señor**Respondemos:** Señor escucha nuestra oración

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Isaac Beatty, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Joseph Benigno, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braido, Eileen Cairns, Sharon Cacciabondo & Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiomitis, Dahm Family, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Ted Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Connie Ellis, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Diana Ferguson, Susana Fijut, Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Gznik, Brian Geary, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Beverly Greco, Russell Hennessy, Betty Hicks, Mike Hill, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Vickie Ignoffo, Susan (Heck) Jerke, Mary Judge, Kaszewizz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Fran Kirilbride, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Ava Rae Loth, Liberty Arms Residents, Bernadette Lucente, Baby Robert Majus, Mayra B. Mata, Don Martel, Jasmine Martinez, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Barb Maguire, Louis Mayer, Luisa Mayer, Michael Merker, Nancy Miller, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Cristobal Miranda, Ron Murphy, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Linda Nehnevaj, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Domingo Ramos, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Joyce Sallak, Juan Carlos San Roman, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Michael Slepakis, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Jose Trejo, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Sarah Vurns, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Wayne Wellers, Phyllis Williams, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Dc. Joe Yannotta, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Carol Zoost, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

PRAYER LIST:

The list is updated monthly, to add a loved one, please send an email to: Transfiguration-Mill@archchicago.org or call us at (847) 526—2400.

DAILY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA

COTYGOĐNIOWE CZYTANIA I INTENCJE MSZALNE

Monday, July 3—St Thomas

✖ Eph 2: 19-22 / Jn 20: 24-29

8:00am Prayer Service**Tuesday, July 4—Weekday**

✖ Gn 19: 15-29 / Mt 8: 23-27

8:00am † John R. Janus Jr.**Wednesday, July 5—Weekday**

✖ Gn 21: 5, 8-20a / Mt 8: 28-34

8:00am Transfiguration Parishioners Living & Deceased**Thursday, July 6—Weekday**

✖ Gn 22: 1b-19 / Mt 9: 1-8

8:00am † Souls in Purgatory**Friday, July 7—Weekday**

✖ Gn 23: 1-4, 9; 24:1-8, 62-67 / Mt 9: 9-13

8:00am Most Sacred Heart of Jesus**Saturday, July 8—Weekday**

✖ Gn 18: 1-15 / Mt 8: 5-17

8:00am Priest and Religious Vocations**WEDDING BANDS**

AMONESTACIONES

ZESPOŁY WESELNE

I

Francisco Bahena Garcia & Ana Rosa Costilla Castro

I, II & III

Krystian Wilk & Justyna Bartolik

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

PRAYER LIST:

You may be aware that the names of persons on the parish prayer list are scheduled to remain on that list for 1 month. The list has grown quite long and we would appreciate updates about your loved ones and friends. Please call our office at 847-526-2400 or email transfiguration-mill@archchicago.org with your input. Thank you!

WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of 6/18/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$931	1:00 PM	\$962
6:00 PM	\$837	Mail In/Drop Off	\$395
8:00 AM	\$1,434	Give Central	\$2,507
10:00 AM	\$1,479		
Total Collection:			\$8,545
Weekly Budgeted :			\$11,000

SUNDAY DONATION

DONACIÓN DEL DOMINGO

NIEDZIELA DAROWIZNY

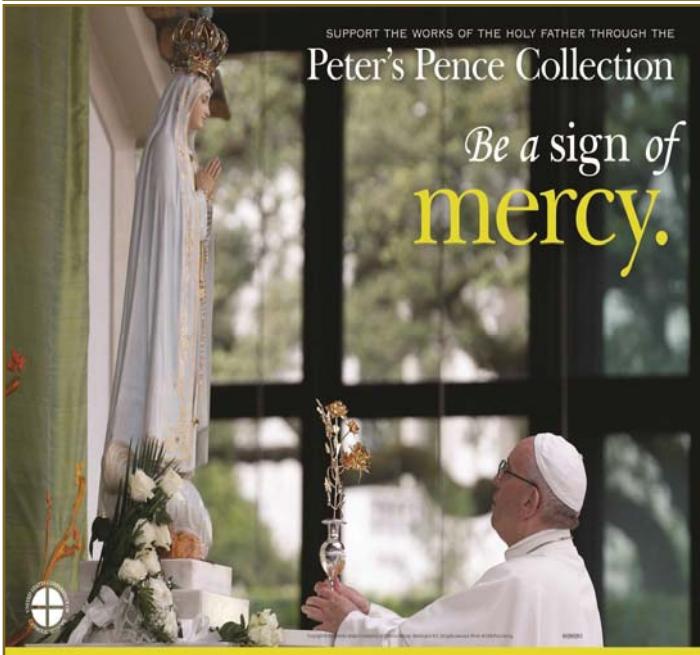
**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
“SUNDAY” TO
(773) 492-6457**



SECOND COLLECTION

SEGUNDA COLECTA

DRUGA JAŁMUŻNA



TRANSFIGURATION PARISH IMPROVEMENT FUND REPORT

IMPROVEMENT FUND

Goal: \$100,000

Amount Pledged: \$92,784

Amount Paid: \$67,938

Balance Due: \$24,846

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

PROJECT	In Progress	Completed
New Church Boiler		\$43,965 (paid)
School Elevator Repair	\$28,000	
New Hymnals	\$13,687	
OWC Chimney Repair		\$5,000 (paid)
Church Circulating Pumps Repair		\$4,665 (paid)

Transfiguration Improvement Fund Important information

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

This is just a friendly reminder that your next gift/payment is due on July 03 & 17.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra

God loves a cheerful giver!

As summer begins, we would like to thank you for your continued support of Transfiguration. Summer is a wonderful and fun time of year, but also a challenging time for the parish to meet our monthly financial obligations. Anything you can do to help us with this challenge is greatly appreciated. God bless and be safe these warm days!



4th of July Parish Office Hours

All Parish and School offices will be closed on Monday & Tuesday, July 3 & 4 in observance of the Independence Day holiday. Have a safe and blessed holiday.

**JUL
9**

FOOTPRINTS IN THE SAND

Mass at Phil's Beach



Save the date!

Sunday, July 9 at 8am mass

[More information page 9](#)

**AUG
6**

MASS ON THE GRASS

Transfiguration Feast Day

Save the date!

Sunday, August 6 at 11am mass

Fellowship to follow.

**AUG
23**

Silver Rose

Holy Hour

Save the date!

Wednesday, August 23 at 7pm.

During Holy Hour.

**AUG
27**

OUR LADY OF CZESTOCHOWA

Save the date!

Sunday, August 27 at 1pm mass

Come and Celebrate.

Welcome

Sharon Fredrickson to Transfiguration Parish Community. Sharon takes on the role of parish secretary from Kathie Blaszak, who retires after 27 years of service on July 1st. Sharon is a member of St. Francis de Sales (SFdS) in Lake Zurich where she has lived for 23 years with her husband, Bill and daughter, Adele. She started her career in Information Technology as a programmer and expanded into the project management realm, becoming a Certified Project Management Professional (PMP) in 2012.

Sharon is an avid gardener and has been the SFdS Jubilee Garden Coordinator for the last 5 years where all produce from the garden is donated to the St. Vincent de Paul Food Pantry. Over the last few years, she has grown in her Catholic faith attending Bible Studies, doing the Ascension Bible in a Year and The Catechism in a Year. Upon her retirement from the corporate world, she decided she wanted to continue to work but where she felt she could give back for all the blessings God has given her and her family. Please welcome Sharon to our parish.



Weekday worship schedule will change. Prayer services will be held on Mondays at 8 am and masses Tuesday - Saturday depending on clergy availability. Confessions on Mondays will also be suspended through the remainder of the year.

Transfiguration School of Religion
RelEd@transfigurationwauconda.com
 316 West Mill Street • Wauconda, IL 60084 •
 (847) 526—6400

Religious Education Program 2023-2024

WEDNESDAYS—6:15pm to 7:30pm
(Classes in English Only)

Grades 1st through 8th

ENROLLMENT OPEN
UNTIL AUGUST 31 CALL US
FOR MORE INFORMATION



ESCUELA DE CATECISMO 2023-2024

SABADOS—4:30pm a 5:40pm
(Clases en Español)

Grados de 1° a 8°

INSCRIPCIONES **ABIERTAS** HASTA EL
31 DE AGOSTO LLAMANOS
PARA MAS INFORMACION.

R.C.I.A.

Prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church. Anyone interested in RCIA is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.



HAPPY 4TH OF JULY & HAPPY FEAST DAY TO OUR SCHOOL'S PATRON BLESSED PIER GIORGIO FRASSATI

ENROLLING NOW PreK-8th Grade
for the 2023-2024 school year




- * Full and Part-time Preschool Options
- * Full Day Kindergarten
- * Art, Music, Spanish, STEM & PE in K-8th
- * Affordable Before/After School Care
- * 5th-8th Competitive Sports, After School Clubs
- * Transportation - D118 in district bus

- Middle School Science
- Middle School Religion
- Substitute Teacher
- After School Program Assistant

 Apply Now at bit.ly/FCA_Jobs23



ALL RUNNERS & WALKERS ARE WELCOME!

REGISTER or SPONSOR TODAY!



FCA **3rd Annual Harvest 5K Hustle**
RUN/WALK

SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023 @ 2:00 pm
YMCA CAMP DUNCAN

USATF Certified Course, Computerized Timing

All proceeds from this 5K and other events hosted by the school help support the students and families of FCA by narrowing the financial gap between tuition income and educational expenses. Scan the QR-code, call (847) 526-6311 x248 or email harvesthustle@frassaticatholicacademy.org to register or for more info about how you can make a donation or become a SPONSOR.



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or email lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: 

Transfiguration Feast Day

Mass on the Grass

August 6, 2023 11am

(no 10am or 1pm Mass on this date)

Wauconda Park District Gazebo, 600 N. Main Street, Wauconda

Fellowship afterwards (bring a salad or dessert to share)

ALL ARE WELCOME

† SPIRIT Strong since 1841 †

Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

—FIRST SATURDAY—

Primer sábado del mes

Pierwsza sobota miesiąca

8:00am

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400

MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961
E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org
—Sharon K. Fredrickson, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:
8:30am—Noon and 1:00—4:00 pm
Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor
—E-mail: javila@archchicago.org
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate
—E-mail: jgarciasanchez@archchicago.org
Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)
Rev. Mr. Jose Mancilla
Rev. Mr. Christopher Fisher
Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry
—Ext. 225
—E-mail: robrien@archchicago.org
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant
—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234
—E-mail: camiejkwasi@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221
—E-mail: llugoken@archchicago.org
—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair
—Email: camiejkwasi@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL:

Ed Francis McGinty, Chair
—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair
—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISION:

Israel Santiago, Chair
—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISION:

Adam Brak, Chair
—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY:

TBA
—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

—Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239
—Magdalena Gonzalez, DRE
—E-mail: margonzalez@archchicago.org
—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org
Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501
Fax: (847) 526—2961
—Tammy Kleckner, Principal
tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Prayer Service
8:00am
Tuesday—Saturday
8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Víspera:
7:00pm (Español)
Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English and
(only when school is in session)
7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English)
11:00am (Español)

CONFESIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Tuesday—Friday

8:30am—9:00am
English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm
Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



SAINT VINCENT DE PAUL
Transfiguration Parish

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh
815-455-3311
Alcoholics Anonymous
815-459-6190
Al-Anon or Al-Ateen
847-249-4450
A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line